

MINISTERUL EDUCAȚIEI
MINISTRY OF EDUCATION
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

DIRECȚIA GENERALĂ RELAȚII INTERNAȚIONALE ȘI AFACERI EUROPENE
GENERAL DIRECTION FOR INTERNATIONAL RELATIONS AND EUROPEAN AFFAIRS
DIRECTION GÉNÉRALE DES RELATIONS INTERNATIONALES ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES
28-30 G-ral Berthelot Street/12 Spiru Haret Street, 010168 Bucharest
Tel. (+4021) 4056200; 4056300

CERERE PENTRU ELIBERAREA SCRISORII DE ACCEPTARE LA STUDII

APPLICATION FOR THE ISSUANCE OF LETTER OF ACCEPTANCE TO STUDIES
DEMANDE D'APPLICATION POUR LA LETTRE D'ACCEPTATION AUX ÉTUDES

(Se completeaza cu majuscule/ to be filled in with capital letters/ A completer en majuscules)

1. NUMELE _____ PRENUMELE _____
(SURNAME/NOMS) (GIVEN NAMES/PRENOMS)

2. NUMELE PURTATE ANTERIOR _____
(PREVIOUS SURNAMES/NOMS PORTE ANTERIEUREMENT)

3. LOCUL NASTERII _____ Tara _____ Localitatea _____ Data _____
(DATE AND PLACE OF BIRTH/ (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LOCALITE) (DATE/DATE) Z Z L L A A A A
DATE ET LIEU DE NAISSANCE (D D M M Y Y Y Y)

4. PRENUMELE PARINTILOR _____
(PARENTS GIVEN NAMES/PRENOMS DES PARENTES)

5. SEXUL (SEX/SEXE) : M F

6. STAREA CIVILA : CASATORIT(A) NECASATORIT(A) DIVORTAT (A) VADUV(A)
(ETAT CIVIL) (MARRIED/MARIE) (SINGLE/CELIBATAIRE) (DIVORCED/DIVORCE) (WIDOW/VEUF(VE))

7. CETATENIA (CETATENIILE) ACTUALE _____ CETATENII ANTERIOARE _____
(ACTUAL CITIZENSHIP(S)/NATIONALITE(S) ACTUELE(S)) (PREVIOUS CITIZENSHIPS/NATIONALITES ANTERIEURES)

8. DOCUMENT DE CALATORIE : TIPUL _____ SERIE _____ NR. _____
(TRAVEL DOCUMENT/DOCUMENT DE VOYAGE) (TYPE/TYPE) (SERIE/SERIE) (NO/NO)

ELIBERAT DE TARA: _____ LA DATA _____ VALABILITATE _____
(ISSUED BY COUNTRY/ EMIS PAR PAYS) (DATE OF ISSUE/ Z Z L L A A A A (VALADITY/EXPIRANT LE)
DATE D'EMISSIUN)

9. DOMICILIUL PERMANENT ACTUAL : TARA _____ LOCALITATEA _____
(ACTUAL PERMANENT RESICENCE/DOMICILE (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LOCALITE)
PERMANENT ACTUEL)

10. PROFESIA _____ LOCUL DE MUNCA _____
(PROFESSION/PROFESSION) (WORK PLACE/ LIEU DE TRAVAIL)

11. ADRESA COMPLETA UNDE POATE FI TRIMISA SCRISOAREA DE ACCEPTARE (THE COMPLETE ADDRESS WHERE THE LETTER OF ACCEPTANCE CAN BE SENT TO YOU/ L'ADRESSE COMPLETE OU ON PEUT ENVOYER LA LETTRE D'ACCEPTATION

12. E-MAIL / COURRIEL _____

13. MOTIVATIA DEPLASARII IN ROMANIA (PURPOSE OF VISIT/BUT DE SEJOUR)
 STUDII (STUDIES/ETUDES)

NOTE: Toate campurile sunt obligatorii; Cererea trebuie completata in 2 exemplare si insotita de documentele mentionate in Sectiunea V. All the fields are mandatory, must be completed in 2 copies and have to be accompanied by the documents mentioned in Section V, or else your request will not be processed. Tous les champs sont obligatoires, doivent être complétés en 2 exemplaires et doivent être accompagnés par les documents mentionnés à la Section V, sinon votre sollicitation ne sera pas analysée.

I. Previous education/Etudes precedentes (Fill in all columns which are applicable to you/Remplissez toutes les colonnes qui vous concernent)

Type of Certificate issued / Type de Certificat reçu	Country/ Pays	Name of School / Nom du Lycée / Université	Year of admission / Year of graduation Année d'admission / Année d'obtention du diplôme

II. Studies applied for in Romania / Option d'études en Roumanie

Studies applied for in Romania Option d'études en Roumanie	Branch/Speciality Domaine /Spécialité	High School/ University Lycée / Université	Language of instruction Langue d'enseignement	I apply for the Romanian language course (For YES you have to mention the University) Je désire suivre le cours préparatoire de langue Roumaine (Pour OUI il faut mentionner l'Université)	
				YES/OUI	NO/NON
Secondary, in the grade Préuniversitaire, classe					
Undergraduate Universitaire					
Master					
Postgraduate medical education/ Etudes medicales postuniversitaires					
Ph.D. / Doctorat					

III. Proficiency in other languages (please, fill in as appropriate: excellent, good, poor)

Langues connues (rempli: excellente, bonne, faible)

Language Langue	Writing Écrite	Speaking Parlée	Institution that issued the certificate Institution qui a émis le certificat
<u>Romanian</u>			

IV. Statement of the applicant / Déclaration du solliciteur

I oblige myself to observe the laws in force in Romania, the school and university rules, regulations and norms, as well as those for social life.
/ Je suis obligé de respecter les lois en vigueur en Roumanie, les normes et les réglementations des écoles et des universités, ainsi que les règles de cohabitation sociale.

I have taken note of the fact that school fees may change during the years of study and must be paid, in free currency, in advance for a period of at least 9 months for full time courses and at least 3 months for part time courses. / J'ai pris note que la valeur des taxes d'études peut être changée pendant l'année d'études et qu'il faut les payer, en devise étrangère, 9 mois en avance pour les cours complets et 3 mois en avance pour les cours partiels.

I am aware that any untrue information will lead to my disqualification. / Je comprends et j'accepte que toute information incorrecte ou fausse, toute omission vont entraîner ma disqualification.

V. Annex (authenticated copies and translations of the documents, in an internationally wide-spread language)

Annexes (photocopies et traductions légalisées des documents, dans une langue de circulation internationale)

1. The certificate of studies / Les certificats des études;
2. The birth certificate / L'acte de naissance ;
3. Passport / Passeport;
4. Medical certificate / Certificat médical;
5. The list of results of the completed study years (Academic Transcripts) for postgraduate studies applicants and for those wishing to continue studies begun in other countries / La liste complète des résultats des études pour chaque année, pour les solliciteurs des études postuniversitaires et pour les étudiants qui désirent se transférer d'un autre pays.

On my arrival in Romania I should submit the original documents.

À mon arrivée en Roumanie je vais présenter tous les documents en original.

Date

Signature